

## 2 - Stella Splendens

### Refrain

Anonyme XlVe

Stel - la splen - dens in mon - - -

Stel - la splen - dens in mon - - -

6

-te, ut so - lis ra - di - um,

-te, ut so - lis ra - di - um, \_\_\_\_\_

11

mi - ra-cu - lis ser - ra - - - to, ex - au - di po - pu - lum.

mi - ra-cu - lis ser - ra - - - to, ex - au - di po - pu - lum.

### 20 Couplet

1...Con cur-runt u - ni - ver - si, gau - den - tes po - pu - li.  
2...Prin - ci - pes et ma - gna - tes, ex - tir - pe re - gi - a,

1...Con - cur-runt u - ni - ver - si, gau - den - tes po - pu - li,  
2...Prin - ci - pes et ma - gna - tes, ex - tir - pe re - gi - a,

28

di - vi - tes et e - ge - ni, gran - des et par - vu - li.  
sae - cu - li po - te - sta - tes, ob - ten - ta ve - ni - a.

di - vi - tes et e - ge - ni, gran - des et par - vu - li.  
sae - cu - li po - te - sta - tes, ob - ten - ta ve - ni - a,

36

I - psum in - gre - di - un - - -  
Pec - ca - mi - num proc - la - - -

Ip - sum in - gre - di - un - - -  
Pec - ca - mi - num pro - cla - - -

41

-tur, ut cer - nunt o - cu - li, et  
mant, tun - den - tes pec - to - ra, po -

-tur, ut cer - nunt o - cu - li, et  
mant, tun - den - tes pec - to - ra, po -

47

in - de re - ver - tun - - - tur, gra - ti - is re - ple - ti.  
- pli - te fle - xo cla - - - mant, hic: A - ve Ma - ri - a.

in - de re - ver - tun - - - tur, gra - ti - is re - ple - ti.  
pli - te fle - xo cla - - - mant, hic: A - ve Ma - ri - a.

## REFRAIN

Stella splendens in monte ut solis radium  
Miraculis serrato exaudi populum.

*Etoile resplendissante comme un rayon de soleil, /sur la montagne merveilleuse exauce tes fidèles !*

## 1<sup>er</sup> Couplet

Concurrunt universi gaudentes populi  
divites et egeni grandes et parvuli  
ipsum ingrediuntur ut cernunt oculi  
et inde revertuntur gracijis repleti. }

( Même mélodie que le refrain )

*toutes les nations accourent dans l'allégresse : riches et pauvres, nobles et humbles gravissent la montagne, voient ce spectacle, puis ils en redescendent comblés de grâces.*

## 2<sup>e</sup> Couplet

Principes et magnates extirpe regia  
saeculi potestates obtenta venia  
peccaminum proclamant tundentes pectora  
poplite flexo clamant hic : Ave Maria. }

( Même mélodie que le refrain )

*Princes et grands de souche royale, les puissants du monde, ont obtenu le pardon de leurs péchés, et le proclament en se frappant la poitrine ; le genou fléchi, ils disent ici: « je te salue, marie » !*